



A.S.D. A.Š.D. SISTIANA SESLJAN
Complesso Sportivo di Visogliano
Športni objekt v Vižovljah
www.asdsistiana.it



Il Sistiana Sosljan organizza quest'anno due settimane di centro estivo presso il campo sportivo di Visogliano e la fattoria didattica di Alen Carli a Slivia:

- ➡ DAL 16/06 al 20/06 (Summer camp) presso la fattoria didattica di Slivia, per ragazzi dal 6 ai 14 anni.**
- ➡ DAL 25/08 AL 29/08 (Summer camp) presso il campo sportivo di Visogliano, per ragazzi dai 6 ai 14 anni.**
- ➡ DAL 25/08 AL 29/08 (Baby camp) presso la fattoria didattica di Slivia, per bambini dai 3 a 6 anni.**

Accoglienza: dalle ore 8.00 alle 9.00 fine attività ore 16.30.

Costo: 160,00€ a settimana (per i residenti del Comune di Duino-Aurisina 90,00€ posti limitati, vale ordine di iscrizione).

Di seguito il modulo di iscrizione da inviare, unitamente alla documentazione richiesta, alla seguente e-mail:

➡ info@asdsistiana.it

Ulteriori informazioni le trovate sul sito

➡ www.asdsistiana.it

oppure contattando:

➡ **ALEN CARLI: +393395813355**



A.S.D. A.Š.D. SISTIANA SESLJAN
Complesso Sportivo di Visogliano
Športni objekt v Vižovljah
www.asdsistiana.it



Letos Sistiana Sosljan organizira dvotedenski poletni kamp na športnem igrišču v Vižovljah in na didaktični kmetiji Alena Carlia v Slivnem (Devin Nabrežina):

- ➡ *OD 16. 6. do 20. 6. (poletni kamp) na didaktični kmetiji v Slivnem, za otroke od 6. do 14. leta.*
- ➡ *OD 25. 8. DO 29. 8. (poletni kamp) na igrišču v Vižovljah, za otroke od 6. do 14. leta.*
- ➡ *OD 25. 8. DO 29. 8. (baby kamp) na didaktični kmetiji v Slivnem, za otroke od 3 do 6 let.*

Sprejem: od 8.00 do 9.00, zaključek dejavnosti ob 16.30.

Cena: 160,00 € na teden (90,00 € za prebivalce občine Devin-Nabrežina, število mest je omejeno, velja časovno zaporedje prijav).

V nadaljevanju dobite obrazec za registracijo, ki ga skupaj z zahtevano dokumentacijo pošljete na e-poštni naslov:

➡ info@asdsistiana.it

Dodatne informacije najdete na spletni strani

➡ www.asdsistiana.it

ali se obrnite na:

➡ *ALEN CARLI: +393395813355*



A.S.D. A.Š.D. SISTIANA SESLJAN
Complesso Sportivo di Visogliano
Športni objekt v Vižovljah
www.asdsistiana.it

CENTRO ESTIVO / POLETNO SREDIŠČE
SISTIANA/SESLJAN SUMMER CAMP 2025
MODULO D'ISCRIZIONE / PRIJAVNA POLA

Cognome e nome del partecipante/Priimek in ime udeleženca: _____

Data e luogo di nascita del partecipante/ Datum in kraj rojstva udeleženca (____/____/____) _____

Codice fiscale/davčna številka: _____ Genere/Spol **M/M** **F/Ž**

Residenza del partecipante (Città, via, numero civico, C.A.P., provincia)
Bivališče udeleženca (mesto, ulica, poštna št., pokrajina)

Eventuali problemi medici/alimentari/allergie (allegare eventuale certificazione medica)
Morebitne zdravstvene, prehrabene, alergijske težave (priloži morebitno zdravniško potrdilo)

Recapito telefonico/Telefon: _____ E-mail _____

Taglia della divisa/ Mere oblačil: _____

Cognome, nome e telefono mamma/Priimek, ime in telefon mame: _____

Cognome, nome e telefono papà/ Priimek, ime in telefon očeta: _____

Partecipazione al summer camp di Slivia dal 16/06 al 20/06/2025?	SI	NO
Udeležba na poletnem kampu v Slivnem, od 16.06. do 20.06.2025?	DA	NE

Partecipazione al summer camp di Visogliano dal 25/08 al 29/08/2025?	SI	NO
Udeležba na poletnem kampu v Vižovljah, od 25.08. do 29.08.2025?	DA	NE

Partecipazione al baby camp di Slivia dal 25/08 al 29/08/2025?	SI	NO
Udeležba na baby kampu v Slivnem, od 25.08. do 29.08.2025?	DA	NE

COSTO SETTIMANALE: 160 EURO (per i residenti del Comune di Duino Aurisina 90,00 € posti limitati, vale ordine di iscrizione)
TEDENSKA CENA: 160 euro (za stanovalce v občini Devin Nabrežina, 90,00 € z omejenim številom mest, upošteva se časovno zaporedje prijav)

ALLEGARE/PRILOGE:
CERTIFICATO MEDICO VALIDO/VELJAVNO ZDRAVNIŠKO SPRIČEVALO
COPIA BONIFICO (nella causale indicare il nome e cognome del partecipante)
POTRDILO NAKAZILA (ki v opisu mora vsebovati ime in priimek otroka udeleženca)

IBAN: IT 05 U 08928 36461 010000014057

ISCRIZIONE VALIDA SOLO CON CERTIFICATO MEDICO IN CORSO DI VALIDITA' (PER IL PERIODO DEL CAMP)
E CON COPIA DEL BONIFICO ALLEGATA CORRETTAMENTE DA INVIARE VIA MAIL A info@asdsistiana.it.

VPIS BO POOTRJEN IZKLJUČNO S PRILOŽENIM VELJAVNIM ZDRAVNIŠKIM SPRIČEVALOM (ZA OBDOBJE TRAJANJA KAMPA) IN KOPIJO NAKAZILA PRILOŽENIMA V PRIJAVNEM MAILU NA info@asdsistiana.it

A.S.D. A.Š.D. SISTIANA SESLJAN Complesso Sportivo Visogliano – Športni objekt v Vižovljah
34011 Visogliano/ Vižovlje Tel. 040 2333896 Mart. 640029 - P.I. 00911580322

E-mail: info@asdsistiana.it Pec: sistianasesljan.lndfvg@pec.it

P a g . 3 | 4



A.S.D. A.Š.D. SISTIANA SESLJAN
Complesso Sportivo di Visogliano
Športni objekt v Vižovljah
www.asdsistiana.it

Con il presente modulo chiedo di iscrivere mio figlio/a (_____) al Centro Estivo Sistiana /Sesljan Summer Camp 2025 e dichiaro di aver preso conoscenza ed accettare le condizioni riportate. Io sottoscritto, _____ in qualità di genitore esercente la patria potestà, autorizzo Asd Sistiana Sesljan al trattamento dei dati personali qui riportati ai sensi del D. Lgs.196/2003. In merito alle sole immagini relative alle attività svolte nell'ambito del Centro Estivo Sistiana /Sesljan Summer Camp 2025.

Io sottoscritto _____ concedo irrevocabilmente e senza limiti a Asd Sistiana Sesljan, l'utilizzo dell'immagine di mio figlio per scopi promozionali e ad uso interno, dichiarando di non aver nulla a pretendere per detta utilizzazione. Dichiaro espressamente di esonerare l'organizzazione da qualsiasi responsabilità per danni derivati o provocati dal minore e non riconducibili a colpa o dolo dei responsabili organizzativi. L'associazione declina ogni responsabilità per furto, danneggiamento, smarrimento di oggetti personali e/o di valore.

S tem obrazcem prosim za prijavo svojega otroka (_____) na poletni kamp Sistiana / Sesljan Summer Camp 2025 in izjavljam, da sem prebral in sprejemam navedene pogoje. Spodaj podpisani, _____ kot roditelj, ki izvaja roditeljsko pravico, pooblašča ASD AŠD Sistiana Sesljan za obdelavo tukaj navedenih osebnih podatkov v skladu z zakonsko uredbo 196/2003. Vse to samo glede slik, povezanih z aktivnostmi, ki se izvajajo v okviru Poletnega kampa Sistiana / Sesljan Summer Camp 2025.

Podpisani _____ nepreklicno in neomejeno dovoljujem ASD AŠD Sistiana Sesljan uporabo podobe mojega sina za promocijske namene in interno uporabo ter izjavljam, da nimam nobenih zahtevkov za navedeno uporabo. Izrecno izjavljam, da organizacijo oproščam vsakršne odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi ali jo povzroči mladoletnik in je ni mogoče pripisati krivdi ali namernemu napačnemu ravnanju vodij organizacije. Društvo zavrača vsakršno odgovornost za krajo, poškodovanje, izgubo osebnih in/ali vrednejših predmetov.

Ho letto e autorizzo quanto sopra:
Prebral sem in potrjujem zgornje izjave:

SI
DA

NO
NE

DATA E FIRMA
DATUM IN PODPIS:

____ / ____ / 2025
